

patience Je vous envoie aussy la lettre pour presenter à mess.<sup>rs</sup> [Schultheiss und Rat] de Lucerne puisque vous les aller trouver et a fin que vous sçachiez ce que Je leur mande et que vous Jugiez s'il est à propos de [la] leur presenter Je vous en envoie copie et tost apres j'escriay aux autres cantons [cath.] de suite pour eviter la confusion et le ... [reproche] que pourroient faire les uns ou les autres en une trop longue attente de leurs payements ...

Je ne suis pas d'advis que vous bailliez vous mesme la lettre que J'escris à mess.<sup>rs</sup> de Lucerne mais que vous leur faites bailler par qui vous aviserez et retenez La copie pour [être] bien Instruict de ce que Je leur mande". Mit dem nochmaligen Ausdruck der Hoffnung, dass man sich für diesmal mit einer einzigen Pension zufriedengeben wolle, schliesst das Schreiben.

1) s. EA V 2, 2 (Nr. 2)

2) s. ebenda 2 a

3) s. ebenda 3 h

Original - AH 66, 318-319 - Blatt 319<sup>r</sup> leer

## 160

1653 Juni 24., Bremgarten

SCHREIBEN DES LANDSCHREIBERS [DER FREIEN AEMTER] BEAT JAKOB I.  
ZURLAUBEN AN GENERAL [HANS KONRAD] WERDMUELLER

s. AH 63/167

Kopie, von Beat Jakob K n o p f l i, Kommandant in Bremgarten. - AH 66, 320

## 161

1711 April 12., Paris

A

SCHREIBEN VON [GARDEHPTM. BEAT FRANZ PLAZIDUS] ZURLAUBEN AN [ALT] AMMANN [BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN "DE GESTELLENBOURG, CHEVALIER DE L'ORDRE MILITAIRE DE S.<sup>T</sup> LOUIS RECOMMANDE AU MAISTRE DE LA POSTE DE LUCERNE, PAR LUCERNE", ZUG, SUISSE

"Je suis deja au desespoir de vous avoir importunés par deux de mes lettres pour L'argent que je vous ay priés de me faire remettre icy en echange des billets que j'y laisserois, je connois assés la difference qu'il y a entre

L'argent comptant et les billets payables au porteur, je vous en aurois assurément point parlés si je n'esperois que vous auray agrées ou agreeray de m'aider en me procurant par ce moyen le necessaire pour mon voyage, entendies que je ne puis avoir raison du thresorier a moins d'attendre le termes auquel il promet de payer ce qu'il me doit. Voicy ce qui m'arrests icy et Comme je me flatts fort de recevoir incessamment de vos nouvelles Sur ma lettre du 28.<sup>e</sup> du mois passés; il ne se passera point trois joures que je ne me mets en chemin en prennant La route de besançon pour aller de La droite a Soleure ou je veux saluer ... [François-Charles de Vintimille] le comte du L u c [den franz. Ambassadors] et allés voir ma soeur [M a r i a] H e l e n n e [B a r b a r a Zurlauben, die sich damals zwecks Ausbildung im Kloster Visitation in Solothurn aufhielt] a qui je laisseray le cachet avec ce que je luy ay achettés

Monseigneur [der Dauphin, L o u i s I] est malade depuis mercredy passés j'ay appris hier qu'il avoit une fievre continue et le pourpre que L'on apprehendoit mesme La petite verole, bien des personnes en sont attaqués le Roy [L u d w i g XIV.] est a medon [=Medan?] d'avant'hier au soir, il y restera comme on le dit jusqu'a ce que monseigneur se porte mieux le Reg.<sup>t</sup> des gardes n'a point d'ordre encore pour le despart, L'on pretends que ce sera cette semaine, pour moy j'attands les vostres au quel je me soumetteray tres regulierement soyés en persuadés je vous prie, je reconnois en mon particulier les obligations infinies que je vous ay et quel excés de bon[té]<sup>1</sup> vous temoignés a tous vos enfans<sup>2</sup> de me[me]<sup>3</sup> que ma ... mere [M a r i a B a r b a r a Zurlauben]. vous estes envers eux les bienfaiteurs et nous ... en rendons grace a dieu et le prions de vous conserver toujours en bonne santé pour nostre bien et de celuy de toute la famille je souhaitts d'avoir le plaisir de vous voir bientost pour vous marquer mon attachement ...

Monseigneur est attaqués de la petite verole elle s'est declarés".

1) Wortteil zerstört; sinngemäss ergänzt.

2) Deren Namen s. Meier/Zurlaubiana "Bio-Bibliographie" 867, 9.3.1.-9.3.12.

3) s. Anm. 1